منظمة الأغذية والزراعة للأم المتحدة 联合国粮食及农业组织

Food and Agriculture Organization of the United Nations



Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

### INVITATION TO BID

### for

### **Procurement of**

Fishing equipment

Tender Reference no: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

**Project:** Multiple

**Destination**: South Sudan

Date of issuance: Thursday, 25 November 2021

Closing date and time: Monday 06 December 2021 at 12:00Pm, Juba time

(GMT+2)

## TO ENSURE THE VALIDITY OF YOUR OFFER:

- Your company shall be registered on UNGM (www.ungm.org);
- Your bid must be submitted as indicated in Article 8 of the ITB Special Requirements and Conditions.

Please note that submissions by e-mail, sealed envelope or fax are <u>not</u> allowed. Further instructions on how to access FAO tender documents and submitting your bid through UNGM are attached herewith and uploaded on your UNGM Tender Management page under the "View Synopsis" button of the "Tender" tab.



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### INVITATION TO BID / FAO SEALED BID: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

# CLOSING DATE: Monday 06 December 2021 at 12:00Pm, Juba time (GMT+2)

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) is a specialized agency of the United Nations with more than 190 member countries. Since its inception, FAO has worked to improve nutrition, increase agricultural productivity, raise the standard of living in rural populations and contribute to global economic growth. Achieving food security for all is at the heart of FAO's efforts – to make sure people have regular access to enough high-quality food to lead active, healthy lives.

To achieve its goals, FAO cooperates with thousands of partners worldwide, from farmers' groups to traders, from non-governmental organizations to other UN agencies, from development banks to agribusiness firms (further and more detailed information on FAO can be found on the internet site: http://www.fao.org).

FAO herewith invites you to submit a Sealed Bid in United States Dollars (US\$) for:

Item	Quantity	Technical Specifications	Delivery location	Delivery time (essential criterion)
Fishing equipment	Please see Appendix 1	As per the technical specifications attached in Appendix 1	FAO's Warehouse in JUBA, SOUTH SUDAN	100% no later than 2 <sup>nd</sup> March. 2022

In preparing your bid, you should take into account the international status and humanitarian goals of FAO by submitting your best commercial terms. You should also be aware that FAO enjoys certain privileges and immunities which include exemption from payment of Value Added Tax ("VAT"), customs duties and importation restrictions.

Your Bid shall be based on all requirements included in this Invitation to Bid including all its Appendices must adhere to the General Bid Requirements and the Special Requirements and Conditions specified below:

#### **Documents enclosed**

- a) Appendix I –Bid summary and mandatory requirements
- b) Appendix II Technical Specifications and Compliance Format
- c) Appendix III Financial Offer
- d) Appendix IV Bid Submission Letter
- e) Appendix V Production and Logistic Capacities Form for Crop Seeds
- f) Appendix VI FAO General Terms and Conditions for Goods

#### Documents to be submitted as essential elements of the bid

a) The duly completed "Technical Specifications and Compliance Format" in Appendix I, using the form enclosed, along with the relevant supporting documentation requested in the form.



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

- b) The duly completed "Financial Offer" in Appendix II, using the forms enclosed.
- c) The duly completed "Bid Submission Letter" in Appendix III, using the form enclosed.
- d) The duly completed "Bid Summary and Mandatory Requirements" in Appendix I, attaching all the relevant supporting documentation requested in the form;
- e) The duly completed "Technical Specifications and Compliance Format" in Appendix II, using the form enclosed, along with the relevant supporting documentation requested in the form.
- f) The duly completed "Financial Offer" in Appendix III, using the form enclosed.
- g) The duly completed "Bid Submission Letter" in Appendix IV using the form enclosed.
- h) The duly completed "Production and Logistic Capacities Form for Crop Seeds" in Appendix V, using the form enclosed.

Bids must clearly indicate the tender number, have numbered pages and include the stamp and name of the bidder on all pages in order to facilitate verification of the completeness of the offer.

**Completeness of Bid.** Bids shall contain all of the above information and documents and observe the provisions of this Invitation to Bid as otherwise it will not be possible to evaluate them on an equal basis.

#### **General Bid Requirements:**

- 1. **Contact information**: Full name, UNGM Number<sup>1</sup>, address, fax and telephone numbers of your company and contact persons.
- 2. Supplier's acceptance of the "FAO General Terms and Conditions for Goods" (enclosed, Appendix IV). Note that FAO cannot issue a Purchase Order in the absence of a Supplier's acceptance of these Terms and Conditions.
- 3. **Payment Terms**: FAO effects payment through normal banking channels, within 30 days against invoice and shipping documents, and subject to receipt of satisfactory inspection report, if required, and acceptance of goods. FAO will, however, pay only for the goods actually accepted at final destination after inspection at unloading point(s) either by an independent inspection company or by an authorized FAO official and deduction of actual and/or liquidated damages for late delivery and/or quality deviations, if any. Letters of credit and advance payments cannot be provided.
- 4. Please note that the Organization will make payment to the bank account indicated by the selected supplier in its invoice, provided that the bank account is in the name of the supplier and located in the country of residence of the supplier. Any request for payment to a bank account other than that of the supplier or to a bank other than one located in the supplier's country of residence must be specified in the offer, together with the reasons for such deviation from standard payment terms; the Organization will not be in a position to consider the request should this information be provided after the closing date of the tender. Successful bidders can register to submit invoices in PDF format via e-mail by contacting <a href="mailto:AP-Invoices@fao.org">AP-Invoices@fao.org</a>.
- 5. Acceptance of FAO's Bid Requirements including Technical Specifications (Appendix III). If your bid is not compliant with any of these requirements, such non-compliance must be clearly identified in your offer (and details provided in Appendix III: Bid Submission Letter). If no mention to this effect is contained in your offer, FAO will assume that all requirements included in this Invitation to Bid are accepted by the supplier. Suppliers must in any case complete the technical specifications form.
- 6. **Insurance and Freight Costs**: To be arranged by supplier. The supplier will determine the appropriate type and amount of insurance coverage to address its risks up to delivery at final destination. FAO will pay

.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Please see Special requirements and Conditions point 8



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

only for the goods actually accepted at final destination after inspection at unloading point(s) and deduction of actual damages and/or liquidated damages for late delivery and/or quality deviations, if any.

- 7. **Prices**: Your unit prices, air/land/surface freight charges, insurance cost and total price shall be quoted separately for delivery to the destination(s) specified above on DPU basis in accordance with Incoterms 2020. FAO will pay only for the goods actually accepted at final destination after inspection at unloading point(s) and deduction of actual damages and/or liquidated damages for late delivery and/or quality deviations, if any.
- 8. Delivery time: Goods are required on site no later than 2<sup>nd</sup> March 2022 within 90 calendar days after issuance of Purchase Order). Delivery is an essential criterion in the evaluation of this bid. Suppliers are requested to quote their best delivery time in calendar days following receipt of eventual Purchase Order. If no offer meets the established delivery date, FAO reserves the right to consider offers not meeting the established delivery date. Suppliers are encouraged to indicate the quantity of goods they can deliver within the requested delivery time and the quantity of goods they can deliver with a longer delivery time. Two Financial tables have been attached to this invitation for this purpose.

Description	Delivery date	UOM	Quantity
Fresh water hook (TL 5.0 cm/G 1.6 cm)	No later than 2 <sup>nd</sup> March. 2022	Pack of 100 units	113,000
Fresh water hook (TL 5.5 cm/G 1.7 cm)	No later than 2nd March. 2022	Pack of 100 units	213,000
Fresh water hook (TL 6.8/G 2.1)	No later than 2nd March. 2022	Pack of 100 units	213,000
Monofilament	No later than 2nd March. 2022	Box	213,000
Twines Ply 12	No later than 2nd March. 2022	coil	213,000
Twines Ply 15	No later than 2nd March. 2022	spool	213,000

- 9. **PO Terms**: Depending on the Incoterm basis on which FAO decides to <u>procure the goods (DPU)</u>, the relevant contract (Purchase Order) will also be in compliance with those Incoterms.
- 10. Validity: Bids must remain valid with firm and fixed prices for 60 days after Tender Closing Date.
- 11. **Country of Origin:** The origin of the goods is to be indicated by the supplier.
- 12. **Right to Publish Contract Award:** In responding to our tender invitation and accepting the FAO General Terms and Conditions you hereby authorize FAO to publish the details of any contractual relationship it enters into with you, including, but not limited to, the supplier's name and address, value of the award and a description of the goods or services.
- 13. FAO supports and promotes the UN Global Compact -- "a strategic policy initiative for businesses that are committed to aligning their operations and strategies with ten universally accepted principles in the areas of <a href="https://www.unglobalcompact.org/AboutTheGC/">https://www.unglobalcompact.org/AboutTheGC/</a> TheTenPrinciples/index.html). All Vendors must agree to abide by the UN Supplier Code of Conduct located at

 $\underline{https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/pdf/unscc/conduct\_e\_nglish.pdf.}$ 

#### 14. Sanctionable Actions:

(a) The Supplier agrees to refrain from engaging in Sanctionable Actions, which are defined as follows:



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

- "Corrupt practice" or "corruption" means the offering, giving, receiving or soliciting, directly or
  indirectly, of anything of value whether tangible or intangible to improperly influence the actions of
  another party;
- "Fraudulent practice" or "fraud" means any act or omission, including misrepresentation that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial and/or other benefit and/or to avoid an obligation;
- "Collusive practice" is an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including influencing improperly the actions of another party;
- "Coercive practice" is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
- "Unethical practice" is any act or omission contrary to the conflict of interest, gifts and hospitality or post-employment FAO policy (see http://www.fao.org/unfao/procurement/codedeconduitethique/en/), as well as any provisions or other published requirements of doing business with the Organization, including the UN Supplier Code of Conduct (<a href="https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/pdf/unscc/conduct\_english.pdf">https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/pdf/unscc/conduct\_english.pdf</a>); and
- "Obstructive practice" is an act or omission by a Third Party that may prevent or hinder the work of the Investigation Unit of the FAO Office of the Inspector General.
- (b) If FAO determines that a bidder or supplier has engaged in a Sanctionable Action, FAO will impose sanctions in accordance with the prevailing Sanctions Procedures: <a href="http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/procurement/docs/FAO\_Vendors\_Sanctions\_Policy Procedures.pdf">http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/procurement/docs/FAO\_Vendors\_Sanctions\_Policy Procedures.pdf</a>. In addition, FAO may share information on sanctioned vendors with other Intergovernmental or UN Organizations.
- (c) FAO may reject an offer for award if it determines that the bidder recommended for award, or any of its personnel, or its agents, or its sub-consultants, sub-contractors, service providers, suppliers and/or their employees, has, directly or indirectly, engaged in a Sanctionable Actions in competing for the contract in question.
- 15. **Disclosure of Sanctions or Temporary Suspension:** The Bidder and its affiliates, agents and subcontractors should not be suspended, debarred, or otherwise identified as ineligible by any Intergovernmental or UN Organization, including any organization within the World Bank Group or any other multi-lateral development bank, or by the institutions and bodies of economic integration organizations (e.g., the European Union). You are therefore required to disclose to FAO whether your company, or any of its affiliates, agents or subcontractors, is subject to any sanction or temporary suspension imposed by any such organization or National Authority at any time during the three years prior to this Contract or at any time throughout the execution of this Contract. You acknowledge that a breach of this provision will entitle FAO to terminate its Contract with your firm and that material misrepresentations on your status constitute a fraudulent practice.
- 16. UN Security Council Sanctions: The Bidder must certify that it is not associated, directly or indirectly, with entities or individuals (i) that are associated with terrorism, as in the list maintained by the Security Council Committee established pursuant to its Resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011), or (ii) that are the subject of sanctions or other enforcement measures promulgated by the United Nations Security Council. Selected bidders also agree to undertake all reasonable efforts to ensure that none of the funds received from FAO under the awarded contract are used to provide support to individuals or entities associated with terrorism or that are the subject of Security Council sanctions. This provision must be included in any subcontracts, sub-agreements or assignments entered into under the awarded contract. The bidder acknowledges and agrees that this provision is an essential term of the awarded contract and any breach of these obligations and warranties shall entitle FAO to terminate the Contract immediately upon notice to the Contractor, without any liability for termination charges or any liability of any kind of FAO.

#### **Special Requirements and Conditions:**

1. FAO reserves the right at its discretion to cancel this solicitation process if and when deemed necessary without any obligation to bidders; vendors will be informed accordingly.



- 2. FAO will reserve the right to give preference to offers proposing the best overall delivery schedule, i.e. able to exhaust the total quantity offered/awarded with the minimum number of batches and/or timeline for contract execution. Following this rationale, FAO will consider also:
  - a) Awards based on partial quantities available from different suppliers that may allow FAO to source the largest possible quantity, out of the total awarded, in the shortest delivery timeframe;
  - b) Distributed awards to different suppliers based on their actual sourcing, financial/liquidity and logistic capacities, assessed by FAO during the evaluation phase thus to mitigate risks of non-performance of suppliers due to overstretching of their actual capacities.
- 3. FAO reserves the right to adjust the required quantities and to make **<u>partial awards</u>** if deemed necessary and/or appropriate.
- 4. Partial offers of requested lots, if applicable, are NOT acceptable. However, partial offers are acceptable if goods are not requested to be delivered in lots.
- 5. Arithmetical errors and discrepancies on the Financial Offer:
  - If there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.
  - If there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals will prevail and the total will be corrected.
  - In case of discrepancy between a word and figures, the amount in words will prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures will prevail subject to the note above.
- 6. Samples: If samples of goods are required as part of the evaluation, as specified in the Technical Specifications (Appendix 1), such samples are to be provided free of charge and are usually not returnable.
- 7. Inspection: In the event of an order, Inspection on quantity, compliance with technical specifications (quality), packing and marking may be arranged at loading/unloading by an independent superintending agency at FAO expense. In responding to our tender invitation and accepting FAO Terms and Conditions, you hereby specifically authorize FAO and FAO nominated inspection company, to visit without formalities your premises and/or warehouses and/or manufacturing facilities before or after issuing the eventual order.
- 8. Liquidated/Actual Damages: At FAO's discretion, damages may be applied to payments to be made in connection with any order as follows:
  - Inferior Quality: FAO, at its sole discretion, reserves the right to either reject any delivery that does not comply with the technical specifications or to accept such delivery and apply actual or liquidated damages to be determined by FAO;
  - Late Delivery: In the event of late delivery, liquidated damages will be applied at a rate of 2.5% of the value of the goods per week of delay. The liquidated damages applied for late delivery will not exceed 10% of the total order value.
  - Special note: In case the delay in completing the delivery from a selected supplier is going to exceed the delivery timeframe proposed by a lowest bidder discarded due to a longer delivery time offered then FAO will deduct as "actual damages" from the payment of the invoice the difference in price between the value of the PO/offer selected and the lowest bid that has been considered as commercially not responsive during the evaluation because of the longer delivery time offered which was not in line with FAO's requirement.



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

The registration with UNGM (<a href="https://www.ungm.org/Vendor/Registration">https://www.ungm.org/Vendor/Registration</a>) is a mandatory requirement in order to participate in this tender. Please visit <a href="https://www.ungm.org">www.ungm.org</a> for more information on how to register your company in UNGM.

Detailed instructions on how to access FAO tender documents and submit your bid through UNGM are attached herewith and can be downloaded from your UNGM Tender Management page by clicking on the "View Synopsis" button under the "Tender" tab.

If you encounter any difficulties using the UNGM system navigation and functionality please contact UNGM by using the help button on the right hand side of their home web page: https://www.ungm.org/\_ referencing the exact FAO ITB number.

#### a. Uploading your bid on UNGM

Please login to the UNGM website and upload all the documents requested in the ITB documents into the designated Placeholders (i.e. Technical, Commercial) within the indicated deadline.

It is the exclusive responsibility of the bidders to ensure that the files are uploaded before the tender deadline. Offers received after the deadline will be considered invalid.

Please follow the instructions below to upload the electronic files to the UNGM portal

**Log-in to the UNGM website** using your e-mail and password;

- ii. Click on **Tender Notices** (from the list on the left-hand side of the screen);
- iii. Click on "**Show more criteria**" and type "**FAO**" in the UN Organization field located in the upper right hand corner;
- iv. Click on **EXPRESS INTEREST (blue button)**/ **VIEW DOCUMENTS** (green button) on the left of the specific tender notice you are interested in;
- v. Click on the **Invitation to bid/ Request for Proposal tab** of the tender notice and scroll down to view and download the tender documents;
- vi. Click on the "OPT IN" button;
- vii. To upload all the files to the designated **envelope**, click on the relevant "**UPLOAD DOCUMENT**" red button under "MY TENDER RETURN";
- viii. If included, please complete the mandatory tender **Questionnaire**(s).
  - ix. Click on the red button: **Submit Return**

**NOTE:** It is highly recommended that the size of the files does not exceed 5MB and that the format of the files is "PDF", unless otherwise requested.

**IMPORTANT:** Once all files are uploaded (and the requested Questionnaire(s) completed, (if required), please remember to click on the red button "SUBMIT MY RETURN" to submit your offer. If the submission is properly completed, you will be able to view and download a receipt under the "HISTORY" tab.

**No Bid Notice** 

i.



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

In the event that your company is not interested in participating to this tender, the Organization would appreciate your feedback. In this case, you are kindly requested to click on the "OPT OUT" button displayed on your UNGM Tender Management page and indicate one or more of the following reason(s) for non-participation:

- Requirements are outside our normal activities;
- There is Insufficient time to prepare a bid;
- Present lack of resources to undertake more work;
- Bid submitted by authorized dealer in destination country
- Participating as subcontractor to another lead bidder
- Other (please specify briefly).

#### SUBMISSIONS BY E-MAIL, SEALED EVELOPE OR FAX ARE NOT ALLOWED.

#### a. <u>COMMUNICATIONS CONCERNING THIS TENDER</u>

All communications concerning this tender should be submitted as soon as possible through the UNGM portal under the "CORRESPONDENCE" tab.

Bidders are responsible for appropriately examining this tender. If the Bidder finds discrepancies in or omissions from the documents, or if their intent or meaning appear unclear or ambiguous, or if any other questions arise, the Bidder shall submit any request for clarification through the aforementioned "CORRESPONDENCE" tab.

In submitting a request for clarification, please do not, under any circumstances, submit a copy of your offer or reveal any information about your intended quotation. This will invalidate your offer.

The deadline for submitting your requests for clarification is Five (5) days before the tender closing date.

#### b. FAO'S REPLIES TO BIDDERS' REQUESTS FOR CLARIFICATION

Responses to clarification enquiries will be simultaneously issued by FAO to all bidders through the UNGM.

The system will send automatic e-mail notifications to all bidders every time a clarification, or any other communication related to the tender notice, is sent out by FAO.

All FAO's responses to bidders' questions will be uploaded under the "CLARIFICATIONS" tab of your Tender Management page and made available to all bidders. Please ensure to read all the clarifications as they become part of the technical specifications.

#### c. MODIFICATION OR WITHDRAWAL OF YOUR OFFER



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

Bidders may, without prejudice, modify or withdraw their offer before the deadline using the "MODIFY RETURN" function. No offer can be modified after the tender submission deadline.

# BIDS RECEIVED BY ANY OTHER MEANS AND/OR BIDS RECEIVED AFTER THE CLOSING DATE WILL BE CONSIDERED INVALID.

#### 10. Evaluation and Award Procedure:

The award will be on the basis of:

- Compliance with the technical specifications;
- Compliance with the commercial requirements;
- Acceptance of FAO General Terms and Conditions;
- Price;
- Delivery time;
- Other Evaluation Criteria if required, as specified at the tender stage.

FAO reserves the right to consider, and disqualify firms based on, documented prior poor performance, including but not limited to poor quality of goods or services provided, late delivery and unsatisfactory performance.

Bidder Protests: Fairness and transparency are fundamental principles for FAO procurement activities. Bidders that believe that the procurement process was not fair and transparent may request feedback from the office that issued the tender. If a satisfactory response is not received, the bidder may present a protest following the instructions detailed in the following link: <a href="http://www.fao.org/unfao/procurement/codedeconduitethique/protests/en/">http://www.fao.org/unfao/procurement/codedeconduitethique/protests/en/</a>.

To report allegations of fraud or misconduct in the procurement process, bidders may submit information, also anonymously, to the Office of the Inspector General Hotline: <a href="http://www.fao.org/aud/69204/en/">http://www.fao.org/aud/69204/en/</a>.

Mr. Meshack O. Malo

Regards

FAO Representative in South Sudan

#### APPENDIX I - BID SUMMARY AND MANDATORY REQUIREMENTS

#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

To qualify for award of contract, a bidder shall meet the following minimum qualifying requirement

- 1- Bidders are responsible for proper registration of their company and/or the proposed equipment if such registration is required by local authorities to legally import equipment in the destination country. If such import restrictions exist then finally selected bidder(s) will be requested to provide FAO with a copy of valid registration certificate for their goods before the award of a Purchase Order.
- 2- Bidders have to provide evidence of at least two (2) contracts for supply fishing kits and value undertaken in the last five years;
- 3- Bidders are requested to submit complete technical specifications and documentation of all components of required items in a detail manner;
- 4- Bidders must as well present brochures or pictures and company websites for the offered items, the manufacturer and contact detail;
- 5- Bidder is requested to:
  - COMPLETE THE PRODUCTION AND LOGISTICS CAPACITIES FORM FOR FISHING SUPPLIES IN **APPENDIX VI**
  - PROVIDE COPY OF THE LAST CERTIFICATE AWARDED CONFIRMING THE QUALITY OF THE BRAND NAME AND MODEL OF EACH TOOL OFFERED

# PLEASE CONFIRM THAT YOU WILL COMPLY WITH THE ABOVE MENTIONED REQUIREMENTS:

YES			NO	
PLEASE PROV	IDE FULL NAME	AND ADDRES	S OF THE	E BANK:

PLEASE CONFIRM THAT YOU HAVE SUBMITTED THE APPROPRIATE DOCUMENTATION WITH YOUR OFFER TO DEMONSTRATE COMPLIANCE WITH THE ABOVE MENTIONED REQUIREMENTS:



YES		NO	
If not, indicate the exceptions here belo	ow attaching additional pages a	as necessary:	
Name of Firm:			
Mailing Address:			
Fax:			
Tel:			
Email:			
Person(s) to contact:			
Signature:			
Date:			
Name & Title:	Com	many seal·	

### 2021/FRSSD/FRSSD/113729 Appendix II: TECHNICAL SPECIFICATIONS OF FISHING SUPPLIES

(to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED WITH THE TECHNICAL SPECIFICATIONS IN THE APPROPRIATE COLUMN PROVIDED IN THE FOLLOWING PAGES.

Superintendence as well as quantity and quality controls of the offered equipment at both loading and unloading points will be performed before final acceptance, as per FAO regulations.

In addition to the specifications quoted here below, your bid must include a manufacturer's catalogue/brochure or leaflet describing the supplies being offered to enable verification of technical requirements. All catalogues/brochures or leaflets submitted must be written in the English language or a translation into the English language.

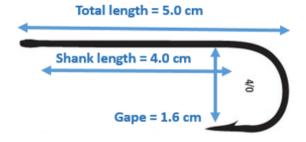
# FAILURE TO COMPLY WITH THESE REQUIREMENTS WILL RESULT IN YOUR BID BEING REJECT

- 1. You <u>must</u> complete all the empty spaces in the technical specification sheet to confirm your specifications, quantities and the prices being offered
- 2. Your bid <u>must</u> include a manufacturer's brochure or leaflet describing the equipment being offered to enable your specifications to be verified.
- 3. All brochures and leaflets submitted <u>must</u> be written in the English language or a translation into the English language
- 4. All costs must be quoted in US \$ DOLLARS
- 5. **Payment Terms**: FAO effects payment through normal banking channels, within 30 days against invoice and shipping documents, and subject to receipt of satisfactory inspection report, if required, and acceptance of goods. FAO will, however, pay only for the goods actually accepted at final destination after inspection at unloading point(s) either by an independent inspection company or by an authorized FAO official and deduction of actual and/or liquidated damages for late delivery and/or quality deviations, if any. Letters of credit and advance payments cannot be provided.

Name of Firm:	
Mailing Address:	
Fax:	Tel:
Email:	
Person(s) to contact:	
Signature:	
Date:	
Nama & Title.	Company soals

ITEM 1	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)	
1	FRESHWATER FISHING HOOK (TL 5.0cm / G 1.6cm)		
A	REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION		

Hook shape and specification as below



Wire thickness = 0.2 cm

**Photo of hook shape (not to scale)** 



UNACCEPTABLE SHAPE



Sulphur, S (% maximum)

Phosphorus, P (% maximum)

# Food and Agriculture Organization of the United Nations FAO Representation *South Sudan*

#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

Short shank Aberdeen, Round hook, Beak hook, Sproat hook, Viking hook, Carlisle hook, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, Crystal hook REQUESTED MATERIAL В • High carbon steel **Material Specification (% weight basis)** Test Method: GB/T 20125-2006; ASTM E1019-18 Iron, Fe (% minimum) 98.3 0.6 - 0.8 (tolerance +/- 0.03) Carbon, C (%) Manganese, Mn (%) 0.6 - 0.85 (tolerance +/- 0.05) Nickel, Ni (% maximum) 0.06 Copper, Cu (% maximum) 0.08 Chromium, Cr (% maximum) 0.04

0.015

0.018



<ul> <li>Quality specifications:</li> <li>Hook must carry a load up to 15 kg without bending, distorting or breaking.</li> </ul>		
UNACCEPTABLE MATERIAL		
Stainless steel		
C REQUESTED HOOK COATING		
Nickel		
Coating Material Specification (% weight basis of the coating material)	Test Method: GB/T 20125-2006; ASTM E1019-18	
Nickel, Ni (% minimum)	90	
Quality specifications: The hooks should not have coating defects		
UNACCEPTABLE HOOK COATING		
<ul><li>Uncoated</li><li>Tin</li><li>Galvanized</li></ul>		
Bronze		
D Hook Specification Tolerances		
Total length = $5.0 \text{ cm}$ ( Tolerance +/- $0.3 \text{cm}$ )		
Shank Length = 4.0 cm (Tolerance +/- 0.3cm)		
Hook gape = 1.6 cm (Tolerance +/- 0.2 cm)		
Wire thickness = $0.2 \text{ cm}$ (Tolerance +/- $0.05 \text{ cm}$ )		
<b>Quality specifications</b> : The hooks dimensions mentioned above must not exceed the indicated tolerances		
E REQUESTED EYE TYPE		



• Ringe	ed	
9	Ringed	
	UNACCEPTABLE EYE TYPE	
Looped, Loop	ped tapered ring, Open ring, Swivel, Needle eye	
Cooped Cooped Cooped Cooped Coopen Rii Cooped Needle E		
F	REQUESTED HOOK POINT TYPE	
• Reve	rsed hook	
• Kirbe	ed hook	
Reversed Kirbed		
Quality spec Hooks should	ifications: not be blunt and should not contain barb defects	
	UNACCEPTABLE HOOK POINT TYPE	





- Extra-small double-wall cardboard boxes
- 2 layers of tough puncture resistant board
- Carton Dimensions = Length \* width \* high = 0.50\*0.40\*0.43 = 0.086M3. tolerance -/+0.05
- Thickness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3
- Sold in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items
- Cartoons are made from quality cardboard that is of suitable size for the contents and strong enough for shipping and storing the goods. Each Carton should be strong and can carry items up to 35Kg Max.



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

### FAO's Logo Sticker on one side panel of carton

A4 size, colour (please refer to the attached image)

In order to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a minimum distance between the logo and other elements must be maintained. For analog products the minimum distance between the logo and any other elements on all sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) The height of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 mm. The logo for analog products should not be smaller than 10 mm.





11

IMPORTANT - INSPECTION AND SAMPLING METHODOLOGY (TL 5.0cm / G 1.6cm)



FAO, throug	h its superintendence agency, will collect a sample of at	
least 50 unit	s (based on 268,000 hooks) taken from random	
selected boxe	es and will measure each hook against the following	
characteristic	es: material, hook shape, hook point, eye type, bending,	
distorting, br	eaking, coating defects and dimensions. If the hook	
shows deviat	ion under a single characteristic or a combination of	
characteristic	es, the hook will be considered <b>non-compliant</b> with	
FAO's requir		
-	ations will be subject to either liquidated damages or to	
	shipment, depending on the results obtained in the	
•	port. Please confirm acknowledgement of this condition	
in the right c	olumn.	
		Offered Technical Specifications
		onorca rommean specimentons
ITEM 2	Requested Technical Specifications	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
ITEM 2	1	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
2	FRESHWAT	<u> </u>
2 A	FRESHWAT: REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
2 A	FRESHWAT	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
2 A	FRESHWAT REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION and specification as below	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
2 A	FRESHWAT: REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION and specification as below	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
A Hook shape	FRESHWAT  REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATION  and specification as below  Total length = 5.5 cm	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)







Carbon, C (%)	0.6 – 0.8 (tolerance +/- 0.03)	
Manganese, Mn (%)	0.6 – 0.85 (tolerance +/- 0.05)	
Nickel, Ni (% maximum)	0.06	
Copper, Cu (% maximum)	0.08	
Chromium, Cr (% maximum)	0.04	
Sulphur, S (% maximum)	0.015	

<b>Quality specifications:</b>	Quality specifications:				
• Hook must carry a load up to 15 kg without bending, distorting or breaking					
UNACCEPTABLE MATERIAL					
Stainless steel					
C REQUESTED HOOK COATING					
1. Nickel					
Phosphorus, P (% maximum)	0.018				
Coating Material Specification (% weight basis of	of the coating material)	Test Method: GB/T 2012	5-2006; ASTM E1019-18		
Nickel, Ni (% minimum)		90			
			<u> </u>		
<b>2. Quality specifications</b> : The hooks should not ha	ave coating defects				
UNACCEPTABLE HOOK COATIN	G				
Uncoated					
• Tin					
Galvanized					
Bronze					
D Hook Specification Tolerances					
_					



Total length = 5.5 cm (Tolerance +/- 0.3cm)	
Shank Length = 4.5 cm (Tolerance +/- 0.3cm)	
Hook gape = 1.7 cm (Tolerance +/- 0.2 cm)	
Wire thickness = $0.2 \text{ cm}$ (Tolerance +/- $0.05 \text{ cm}$ )	
Quality specifications: The hooks dimensions mentioned above must not	
exceed the indicated tolerances	
E REQUESTED EYE TYPE	
Ringed	
— Ringed	
0	
UNACCEPTABLE EYE TYPE	
Looped, Looped tapered ring, Open ring, Swivel, Needle eye	
— Looped	
Looped Tapered Ring	
—── Open Ring —ED Swivel	
Needle Eye	
F REQUESTED HOOK POINT TYPE	
Reversed hook	
Kirbed hook	
TIMOGG MOOK	
Reversed	
Kirbed	
Quality specifications:	
<ul> <li>Hooks should not be blunt and should not contain barb defects</li> </ul>	
UNACCEPTABLE HOOK POINT TYPE	



Knife edge, Needle, Barbless needle, Barbless, Micro barb, Short, Beak hook  Points  Knife edge  Needle  Barbless Needle  Barbless  Barbless  Barbless  Beak	
G PACKING OF FISHING HOOK (TL 5.5cm / G 1.7cm)	
<ul> <li>PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE)</li> <li>50 Spools of F/twins per carton (F/kits)</li> <li>1 packet = 100 hooksPacket material must be paper, suitable size for the contents, and strong enough for shipping and storing the hooks.</li> <li>200 Packets (Pkts) Pcs of F/hooks per carton (F/kits)</li> <li>200 Coils of F/monofilament per carton (F/kits)</li> </ul>	
Extra-small double-wall cardboard boxes	
• 2 layers of tough puncture resistant board	



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

- Carton Dimensions = Length \* width \* high = 0.50\*0.40\*0.43 = 0.086M3. tolerance -/+0.05
- Thickness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3
- Sold in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items

Cartoons are made from quality cardboard that is of suitable size for the contents and strong enough for shipping and storing the goods. Each Carton should be strong and can carry items up to 35Kg Max.

#### FAO's Logo Sticker on one side panel of carton

A4 size, colour (please refer to the attached image)

In order to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a minimum distance between the logo and other elements must be maintained. For analog products the minimum distance between the logo and any other elements on all sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) The height of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 mm. The logo for analog products should not be smaller than 10 mm.

ear space for analog products







H	IMPORTANT - INSPECTION AND SAMPLING METHODO	LOGY (TL 5.5cm / G 1.7cm)
FAO, through	n its superintendence agency, will collect a sample of at least <b>50</b>	
units (based	on 268,000 hooks) taken from random selected boxes and will	
measure each	hook against the following quality characteristics: material, hook	
A .	point, eye type, bending, distorting, breaking, coating defects and	
dimensions If	f the hook shows deviation under a single characteristic or a	
combination	of characteristics, the hook will be considered non-compliant with	
FAO's requir	rements. Quality deviations will be subject to either liquidated	
damages or to	o rejection of a shipment, depending on the results obtained in the	
inspection rep	port. Please confirm acknowledgement of this condition in the right	
column.		

ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
--------	------------------------------------	---



3

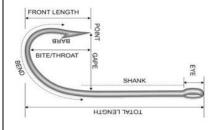
### Food and Agriculture Organization of the United Nations FAO Representation *South Sudan*

### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

# FRESHWATER FISHING HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)

REQUESTED SHAPE AND SPECIFICATIONS

### Hook shape and specifications as below







Specifications	cm
Total length	6.8
Shank	4.1
Gape	2.1
Front length	2.6
Bite	2.3
Eye	1.1
Wire thickness	0.3

UNACCEPTABLE SHAPE



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical (Where <u>unacceptable</u> items are listed, offering the	please confirm that you are <u>not</u>
3	FRESHWATER FISHING HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)		
Carlisle hook Crystal hook	Aberdeen, Round hook, Beak hook, Sproat hook, Viking hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Kirby hook, Limerick hook, Round hook, c, O'Shaunessy hook, Limerick hook, C, O'Shaunessy hook, C, O		
В	REQUESTED MATERIAL		
• High	carbon steel		
Material Spe	ecification ( % weight basis)	Test Method: GB/T 20125-2006;	ASTM E1019-18
Iron, Fe (% m	ninimum)	98.3	
Carbon, C (%		0.6 – 0.8 (tolerance +/- 0.03)	
Manganese, N	Mn (%)	0.6 – 0.85 (tolerance +/- 0.05)	
Nickel, Ni (%	6 maximum)	0.06	
Copper, Cu (% maximum)		0.08	
Chromium, C	Cr (% maximum)	0.04	
Sulphur, S (%	6 maximum)	0.015	
	P (% maximum)	0.018	



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where unacceptable items are listed, please confirm that you are not
		offering them)
3	FRESHWATER FISHIN	NG HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)
Quality speci	fications:	
Hook break	must carry a load up to <b>18 kg</b> without bending, distorting or ing.	
	UNACCEPTABLE MATERIAL	
• Stain	less steel	
C	REQUESTED HOOK COATING	
• Nickel		
Coating Material Specification ( % weight basis of the coating material)  Test Method: GB/T 20125-2006; ASTM E1019-18		Test Method: GB/T 20125-2006; ASTM E1019-18
Nickel, Ni (% minimum) 90		
• Quality s	• Quality specifications: The hooks should not have coating defects	
	UNACCEPTABLE HOOK COATING	
• Unco	pated	
• Tin		
• Galv	anized	
• Bron	ze	
D	<b>Hook Specification Tolerances</b>	
Total length =	= 6.8 cm ( Tolerance +/- 0.3cm)	
Shank Length = 4.1 cm (Tolerance +/- 0.3cm)		
Hook gape = $2.1 \text{ cm}$ (Tolerance +/- $0.2 \text{ cm}$ )		
Front length = 2.6 cm (Tolerance +/- 0.2 cm)		
	(Tolerance +/- 0.2 cm)	
-	(Tolerance +/- 0.1 cm)	
	s = 0.3  cm  (Tolerance +/- 0.05 cm)	
Quality speci	<b>fications</b> : The hooks dimensions mentioned above must not exceed	



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)	
3	FRESHWATER FISHI	NG HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)	
the indicated			
E	REQUESTED EYE TYPE		
Ringe Looped, Loop	Pinged UNACCEPTABLE EYE TYPE  Deed tapered ring, Open ring, Swivel, Needle eye		
Looped Looped Open Rin Swivel Needle E			
F	F REQUESTED HOOK POINT TYPE		
	rsed hook ed hook		
Quality spec	Quality specifications: Hooks should not be blunt and should not contain barb defects		
	UNACCEPTABLE HOOK POINT TYPE		
Knife edge, I	Needle, Barbless needle, Barbless, Micro barb, Short, Beak hook		



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
3	FRESHWATER FISHIN	NG HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)
Points  Knife edge  Needle  Barbless Need	Beak	
G	PACKING OF FISHING HOOK	
<ul> <li>PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE)</li> <li>50 Spools of F/twins per carton (F/kits)</li> <li>1 packet = 100 hooksPacket material must be paper, suitable size for the contents, and strong enough for shipping and storing the hooks.</li> <li>200 Packets (Pkts) Pcs of F/hooks per carton (F/kits)</li> <li>200 Coils of F/monofilament per carton (F/kits)</li> </ul>		



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
3	FRESHWATER FISHIN	NG HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)
<ul> <li>Extra</li> </ul>	-small double-wall cardboard boxes	
• 2 laye	ers of tough puncture resistant board	
	on Dimensions = Length * width * high = $0.50*0.40*0.43 = 0.086M3$ . ance -/+0.05	
• Thick	cness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3	
• Sold	in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items	
and strong en	made from quality cardboard that is of suitable size for the contents ough for shipping and storing the goods. Each Carton should be n carry items up to 35Kg Max.	
FAO's Logo	Sticker on one side panel of carton	
In ord minim analo on all The h mm. T	ze, colour (please refer to the attached image) ler to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a num distance between the logo and other elements must be maintained. For g products the minimum distance between the logo and any other elements sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) eight of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 The logo for analog products should not be smaller than 10 mm.  Food and Agriculture. 509	
40%	Organization of the United Nations	



ITEM 3	Requested Technical specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
3	FRESHWATER FISHI	NG HOOK (TL 6.8cm / G 2.1 cm)
	WORLD BANK DA   WORLD BANK GROUP	
H	IMPORTANT - INSPECTION AND SA	MPLING METHODOLOGY (TL 6.8cm / G 2.1 cm)
units (based measure each hook point, e dimensions. I combination FAO's requir Quality devia shipment, dep	its superintendence agency, will collect a sample of at least 125 on >500,000 hooks) taken from random selected boxes and will a hook against the following characteristics: material, hook shape, ye type, bending, distorting, breaking, coating defects and f the hook shows deviation under a single characteristic or a of characteristics, the hook will be considered non-compliant with rements ations will be subject to either liquidated damages or to rejection of a pending on the results obtained in the inspection report. Please owledgement of this condition in the right column.	

ITEM 4	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)
-----------	------------------------------------	---



4 NYLON MONO-FILAMENT FISHING LINE			
A REQUESTED MATERIAL			
100% Nylon (polyamide)			
Quality specifications:			
The monofilament must not stretch more than 30% or break under a load of 9 Kg.			
Diameter: 0.45mm (Tolerance +/-5%)			
Length: 100 metres (Tolerance -1 % i.e the length should be greater than 99 meters)1			
Colour: White or light blue			
Packaging: Coil (or skein ) as below			
Description: Fishing Kits – Monofilament Qty: 1 Coil			
B PACKING OF NYLON MONO-FILAMENT FISHING LINE			
<ul> <li>PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE)</li> <li>50 Spools of F/twins per carton (F/kits)</li> </ul>			
• 1 packet = 100 hooksPacket material must be paper, suitable size for the			



ITEM 4	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)	
4	NYLON MONO-FILAMENT FISHING LINE		
COI	contents, and strong enough for shipping and storing the hooks.		
	00 Packets (Pkts) Pcs of F/hooks per carton (F/kits) 00 Coils of F/monofilament per carton (F/kits)		
• Ex	tra-small double-wall cardboard boxes		
• 21	ayers of tough puncture resistant board		
	arton Dimensions = Length * width * high = $0.50*0.40*0.43 = 0.086M3$ . erance -/+0.05		
• Th	ickness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3		
• So	ld in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items		
strong eno	Cartoons are made from quality cardboard that is of suitable size for the contents and strong enough for shipping and storing the goods. Each Carton should be strong and can carry items up to 35Kg Max.		
FAO's Lo	go Sticker on one side panel of carton		



ITEM 4	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)	
4	NYLON MONO-FILAMENT FISHING LINE		
A	A4 size, colour (please refer to the attached image)		
In order to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a minimum distance between the logo and other elements must be maintained. For analog products the minimum distance between the logo and any other elements on all sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) The height of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 mm. The logo for analog products should not be smaller than 10 mm.			
	Food and Agriculture Organization of the United Nations		
IBR	IE WORLD BANK D-IDA   WORLD BANK GROUP PORTANT - INSPECTION AND SAMPLING METHODOLOGY		
	(MONOFILAMENT)		
(based on against the	ugh its superintendence agency, will collect a sample of at least 125 units >500,000 units) taken from random selected boxes and will measure each e following quality characteristics: material, stretching or breaking, length. If ilament line skein does not meet the length requirement, or the		



ITEM 4	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)						
4	NYLON MONO-FILAMENT FISHING LINE							
load, the un deviations v depending of	ent line stretches more than 30% with a load of 9 Kg or breaks under this ait will be considered non-compliant with FAO's requirements. Quality will be subject to either liquidated damages or to rejection of a shipment, on the results obtained in the inspection report. Please confirm gement of this condition in the right column.							



ITEM 5	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)						
5	TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE							
	Type 1: Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 12 ply							
A	REQUESTED MATERIAL							
100% nylo	on (polyamide, PA)							
<b>Size</b> : 210	D/ 12 ply							
Breaking strength/tensile strength: Fishing twine will hold 15 kg load without breaking Elongation at load of 15kg not more than 30% UNNACEPTABLE BREAKING STRENGTH AND ELONGATION								
Quality specifications: The twisted nylon (polyamide) fishing twine must not stretch more than 30% or break under a load of 15 Kg.								
Approximate length (m) per kg 3,200 metres/kg (Tolerance +/- 5%)								
Weight per unit: 500 grams (Tolerance - 1% i.e. the weight per unit should be greater than 495 grams)								
Length po	er unit: 1,600 metres(Tolerance +/- 5%) White							



ITEM 5	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)							
5	TWISTED NYLON (POL	YAMIDE) FISHING TWINE							
	Type 1: Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 12 ply								
	rapping: oll wound on spool or cone as in picture below acked in shrink wrapped clear plastic film								
В	PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TV	VINE 210 D/ 12 ply							
• P	ACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE)								
• 50	O Spools of F/twins per carton (F/kits)								
	packet = 100 hooksPacket material must be paper, suitable size for the ontents, and strong enough for shipping and storing the hooks.								



ITEM 5	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)							
5	TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE								
	Type 1: Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 12 ply								
	,,,,,,								
• H	Extra-small double-wall cardboard boxes								
• 2	layers of tough puncture resistant board								
	Carton Dimensions = Length * width * high = $0.50*0.40*0.43 = 0.086M3$ . olerance -/+0.05								
• 1	Chickness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3								
• \$	old in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items.								
t	Cartoons are made from quality cardboard that is of suitable size for the contents and strong enough for shipping and storing the goods. Each Carton should be strong and can carry items up to 35Kg Max.								



ITEM 5	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)							
5 TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE									
	Type 1: Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 12 ply								
A In m ai ai ha	A size, colour (please refer to the attached image)  A order to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a inimum distance between the logo and other elements must be maintained. For malog products the minimum distance between the logo and any other elements on all sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) The eight of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 mm. the logo for analog products should not be smaller than 10 mm.  Chart space for analog products  Food and Agriculture  Organization of the United Nations								
TI IBF	HE WORLD BANK RD - IDA   WORLD BANK GROUP								
IMPORT	TANT - INSPECTION AND SAMPLING METHODOLOGY (TWINE 2	10 D/ 12 ply )							
FAO, thro	ough its superintendence agency, will collect a sample of at least 125 units								



ITEM 5	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications (Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u> offering them)						
5	TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE							
	Type 1: Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 12 ply							
against the If the twist twisted po breaks und requirement rejection of	>500,000 units) taken from random selected boxes and will measure each e following quality characteristics: material, stretching or breaking, length, ted nylon fishing twine spool does not meet the length requirement, or the lyamide fishing twine stretches more than 30% with a load of 15 Kg or ler this load, the unit will be considered non-compliant with FAO's nts. Quality deviations will be subject to either liquidated damages or to of a shipment, depending on the results obtained in the inspection report.							

ITEM	Requested Technical Specifications	Offered Technical Specifications
6	Requested Technical Specifications	(Where <u>unacceptable</u> items are listed, please confirm that you are <u>not</u>



		offering them)					
6	TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE						
	Twisted nylon (polyamide) fishing twine 210 D/ 15 ply						
A	REQUESTED MATERIAL						
100% nyl	on (polyamide, PA)						
<b>Size:</b> 210	D/15 ply						
Fishing to Elongation	Breaking strength/tensile strength: Fishing twine will hold 19 kg load without breaking Elongation at load of 19kg not more than 30% UNNACEPTABLE BREAKING STRENGTH AND ELONGATION						
Quality s	specifications:						
	The twisted nylon (polyamide) fishing twine must not stretch more than 30% or break under a load of 19 Kg.						
Approxi	mate length (m) per kg: 2,600 metres/kg (Tolerance +/- 5%)						
Weight per unit: 500 grams (Tolerance - 1% i.e. the weight per unit should be greater than 495 grams)							
	f line per unit: 1,300 metres (Tolerance +/- 5%)						
Colour: V	Colour: White						



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### **Twine Wrapping:**

- Roll wound on spool or cone as in picture below
- Packed in shrink wrapped clear plastic film



### B PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE) FISHING TWINE 210 D/ 15 ply

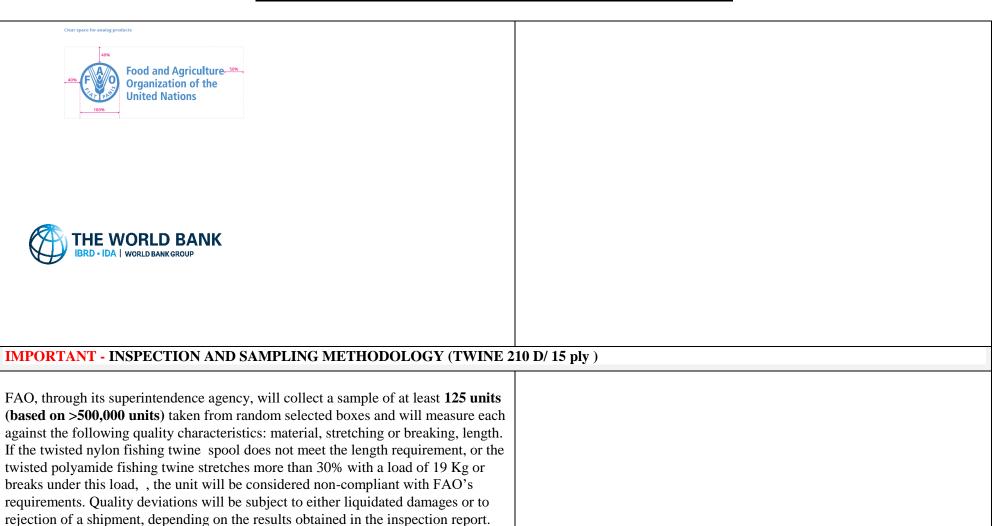
- PACKAGING OF TWISTED NYLON (POLYAMIDE)
- 50 Spools of F/twins per carton (F/kits)
- 1 packet = 100 hooksPacket material must be paper, suitable size for the contents, and strong enough for shipping and storing the hooks.
- □ 200 Packets (Pkts) Pcs of F/hooks per carton (F/kits)
- □ 200 Coils of F/monofilament per carton (F/kits)



Extra-small double-wall cardboard boxes	
2 layers of tough puncture resistant board	
• Carton Dimensions = Length * width * high = 0.50*0.40*0.43 = 0.086M3. tolerance -/+0.05	
• Thickness of one Packing Carton is 1 cm, the tolerance -0.3	
Sold in packs and Ideal for storing & shipping small and medium items.	
Cartoons are made from quality cardboard that is of suitable size for the contents and strong enough for shipping and storing the goods.  Each Carton should be strong and can carry items up to 35Kg Max.	
FAO's Logo Sticker on one side panel of carton A4 size, colour (please refer to the attached image)	
In order to ensure that the FAO logo appears in a proper and distinct manner, a minimum distance between the logo and other elements must be maintained. For analog products the minimum distance between the logo and any other elements on all sides of the logo is determined at 40 percent of the diameter (see attached.) The height of the logo, which includes the clear space, must always be at least 18 mm. The logo for analog products should not be smaller than 10 mm.	



Please confirm acknowledgement of this condition in the right column.





#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### !!!FAILURE TO COMPLY WITH REQUIREMENTS STATED BELOW MAY RESULT IN YOUR BID BEING REJECTED!!!

- 1. You <u>must duly complete all the empty spaces</u> in the technical specification format to detail the specifications being offered.
- 2. Your bid must **include supporting documentation** requested in this form.

Company Name:	Date:
Official stamp and signature:	



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### Appendix III.a: FINANCIAL OFFER - QUANTITY OF GOODS DELIVERED WITHIN THE REQUESTED DELIVERY TIME

(all columns to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

#	Item description	Item description	Unit of	Qty Unit of requested	Qty Offered	Unit Price FCA (in US\$*)	Total Cost FCA (in US\$*)	Freight Cost / Unit (in US\$*)	Freight Total Cost (in US\$*)	Insurance Cost (in US\$*)	Total Cost (DPU) (in US\$*)	Best Delivery Time (specify no. of calendar days	Delivery Mode
		Measure	•	(1)	(2)	$(3) = (1) \times (2)$	(4)	(5) = (1) x (4)	(6)	(7) = (3) + (5) + 6	after PO issuance)		
	Fresh water hook	Box of											
	(TL 5.0 cm /G	100	113,000										
1	1.6 cm)												
	Fresh water hook	Box of											
	(TL 5.5 cm/G	100	213,000										
2	1.7 cm)												
	Fresh water hook	Box of											
3	(TL 6.8/G 2.1)	100	213,000										
4	Monofilament	Each	213,000										
5	Twines Ply 12	Each	213,000										
6	Twines Ply 15	Each	213,000										
* ***	TOTAL		· 6. 11	E40 'II			1			11701 1		1	

<sup>\*</sup> If the quote is in a different currency than specified here, FAO will convert prices for the commercial evaluation to a single currency using the official UN exchange rate corresponding to the date of the offer.

#### NOTE regarding arithmetical errors and discrepancies:

- If there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.
- If there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals will prevail and the total will be corrected.
- In case of discrepancy between a word and figures, the amount in words will prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures will prevail subject to the note above.



Company Name:	Date:
Official stamp and signature:	



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### Appendix III.b: FINANCIAL OFFER - QUANTITY OF GOODS DELIVERED WITHIN THE ALTERNATIVE TIME

(all columns to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

#	Item description	Unit of re Measure	Qty requested Of	Qty Offered	Unit Price FCA (in US\$*)	Total Cost FCA (in US\$*)	Freight Cost / Unit (in US\$*)	Freight Total Cost (in US\$*)	Insurance Cost (in US\$*)	Total Cost (DPU) (in US\$*)	\ <b>1</b>	Delivery Mode
				(1)	(2)	$(3) = (1) \times (2)$	(4)	(5) = (1) x (4)	(6)	(7) = (3) + (5) + 6		
	Fresh water hook	Box of										
	(TL 5.0 cm /G	100	113,000									
1	1.6 cm)											
	Fresh water hook	Box of										
	(TL 5.5 cm/G	100	213,000									
2	1.7 cm)											
	Fresh water hook	Box of										
3	(TL 6.8/G 2.1)	100	213,000									
4	Monofilament	Each	213,000									
5	Twines Ply 12	Each	213,000									
6	Twines Ply 15	Each	213,000									
* ***	TOTAL		· 6. 11	E40 'II						11701 1		

<sup>\*</sup> If the quote is in a different currency than specified here, FAO will convert prices for the commercial evaluation to a single currency using the official UN exchange rate corresponding to the date of the offer.

#### NOTE regarding arithmetical errors and discrepancies:

- If there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.
- If there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals will prevail and the total will be corrected.
- In case of discrepancy between a word and figures, the amount in words will prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures will prevail subject to the note above.



Company Name:	Date:	
Official stamp and signature:		



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### **Appendix IV: Bid Submission Letter**

(to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

#### **COMPLIANCE WITH THE PRESENT TENDER REQUIREMENTS**

1 - Does your bid comply with the COMMERCIAL requirements of this tender in all respects?					
YES	IO O				
2 - Do your specifications comply with the TECHNICAL requirement	ts of this tender in all respects?				
YES	NO				
If not, indicate the exceptions here below attaching additional pages as necessary:					

In submitting your bid, you confirm that you have read and understood the FAO General Terms and Conditions for Goods and that you agree to abide by all of the terms contained therein. You also agree to abide by the UN Supplier Code of Conduct. In addition, you confirm that you have considered all aspects relevant to the eventual performance under the Purchase Order related to this specific bid, if awarded, and that you have obtained all necessary information and data as to risks, contingencies and other circumstances which may influence or affect your bid.

Please indicate whether your company, including any affiliates, agents or subcontractors, is subject to any sanction or temporary suspension imposed by any Intergovernmental or UN Organization, including any organization within the World Bank Group or any other multi-lateral development bank, or by the institutions and bodies of economic integration organizations (e.g., the European Union):



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

		YES*	NO	О					
If yes, plo	ease indicate by which organ	nization:	 						
	mpany, including any affiliating three years, please provi					anction by any s	uch organization	or National Authori	ty within
••••			 		•••••	•••••			

#### COMPLETENESS OF BID

IMPORTANT WARNING: Any aspects of your Offer that differ from the requirements established in this solicitation document must be clearly stated in your Offer. Unless otherwise agreed in writing by FAO, the requirements above are mandatory and will be the basis for evaluating your Offer regardless of any statement to the contrary contained in the technical specifications or literature you may submit together with your offer.

I confirm that I have read and accept the provisions on Right to Publish Contract Award, Conflict of Interest and Sanctionable Actions.

I certify that my firm has not and will not engage in corrupt, fraudulent, collusive, coercive, unethical or obstructive practices during the selection process and throughout the negotiation and execution of any award.

I certify that my company is not associated with any individual or entity appearing on the 1267/1989 list of the UN Security Council or with any individual or entity subject to any other sanctions or enforcement measures promulgated by the UN Security Council.

I acknowledge that FAO reserves the right to only consider offers containing all the information and documents requested. I confirm that the Offer submitted meets the stated requirements unless otherwise stated herein. I further confirm that I understand that deviations may prevent the evaluation of my bid. I confirm that all the information provided in the Offer is accurate and complete.



# INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

# **General information on the company:**

Company name:		
UNGM number:(residence)	Country of origin:	
VAT or Tax number		
Commercial or Chamber of Commerce registration	on number:	
Mailing address:		
Contact person:		
Email/s:		
Геlephone numbers:		



Banking Instructions		
Bank Name:		
Bank Country:		
IBAN:		
Account Number:		
Bank Account Holder Name:		
Branch Name:		
Branch Address:		
SWIFT/BIC Code:		
SWIF 1/DIC Code.		
Signature and stamp:	Date:	



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

#### <u>APPENDIX V - PRODUCTION AND LOGISTIC CAPACITIES FORM FOR FISHING SUPPLIES</u>

**IMPORTANT WARNING**: If your offer somehow differs from any of the requirements contained herein, this must be clearly stated in your bid. Unless otherwise agreed in writing by FAO, the requirements below are mandatory and will be the basis for evaluating your offer regardless of any statement to the contrary contained in your technical specifications / literature you may submit together with your offer.

Fishing Item type [indicate here the type of fishing supply being offered] <sup>2</sup> :								
) Stock availability and warehouse details:								
Does your company have in stock the com	Does your company have in stock the required fishing kits complying with the present requirements in all respects? YES □ NO □							
	• Is your company ordering the required fishing kits from a manufacturer? YES \( \square\) NO \( \square\) if yes, please indicate FULL name, address, country and contact details of your manufacturer:							
<ul> <li>Confirm acceptance of a pre-award inspection at storage site YES  NO  NO  Advise number of days necessary to begin dispatch / shipment from the manufacturers' premises after receipt of an eventual order:</li> <li>Indicate below your warehouse(s) full address and contact details:</li> </ul>								
Address:	Contact details:	Stock available (specify in Units):						
N.B. In the event of more warehous warehouse.	es, please provide exact address of all fac	cilities where goods are located and quantity available in each						

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Duplicate this template for all different type of items required and for which you have stock available



#### INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

### 2) Logistic plan to ensure timely delivery

Indicate below the total number of shipments required/planned to deliver the offered quantity of FAO required items as well as the quantity delivered per shipment, if awarded the contract.

- Total number of shipments for delivering the products offered at the named place of delivery: ......
- Quantity delivered per shipment: .....
- Total required quantity will be delivered in .......weeks; i.e. Please include a detailed delivery plan indicating planned date of delivery for each dispatch:

Dispatch no. <sup>3</sup> Loading point		Qty dispatched (in units)	Date of loading	Date of final delivery to final destination		

In responding to our tender invitation and accepting FAO Terms and Conditions you hereby specifically authorize FAO and FAO nominated inspection company, to visit without formalities your premises and/ or warehouses and /or manufacturing facilities before issuing the eventual order.

N.b.: Lack of compliance with this requirement may result in offer being disqualified

\_

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> If more lines are required please present the table in a separate form.



# INVITATION TO BID / TENDER No: 2021/FRSSD/FRSSD/113729

# Appendix VI: GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR GOODS